



MAJLIS PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI
TRADITIONAL AND COMPLEMENTARY MEDICINE COUNCIL
KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA
MINISTRY OF HEALTH MALAYSIA
BLOK D, JALAN CENDERASARI,
50590 KUALA LUMPUR

No. Tel. : 03 – 2279 8100
No. Faks : 03 – 2691 1259
Laman Web (Web): www.moh.gov.my/tcm

Ruj. Kami : KKM.600-24/4/1 Jld. 13 Bil. (40)
Tarikh : 28 Mac 2023

Prof. Dato' Dr. Mohammad Shatar bin Sabran

Ketua Pegawai Eksekutif
Agensi Kelayakan Malaysia
Mercu MQA, No. 3539
Jalan Teknokrat 7, Cyber 5
63000 CYBERJAYA, SELANGOR

YBhg. Prof. Dato',

MAKLUMAN KEPUTUSAN MAJLIS PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI (PT&K) MENGENAI BORANG KAJI SELIDIK PENILAIAN KEPERLUAN DAN ANALISIS PASARAN (*NEEDS ASSESSMENT AND MARKET ANALYSIS*) BAGI CADANGAN PROGRAM AKADEMIK BAHARU PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI (PT&K)

Dengan segala hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman YBhg. Prof. Dato', suatu Kertas Pertimbangan Borang Kaji Selidik Penilaian Keperluan dan Analisis Pasaran (*Needs Assessment and Market Analysis*) Bagi Cadangan Program Akademik Baharu Perubatan Tradisional dan Komplementari (PT&K) telah dibentangkan dan dipersetujui pada Mesyuarat Majlis PT&K Bil. 2/2023 pada 16 Mac 2023.
3. Borang kaji selidik ini dibentuk selaras dengan keperluan yang digariskan di dalam Kod Amalan Akreditasi Program (KAAP) Edisi Ke-2/2017 yang dikemas kini pada bulan November 2018 dan *Advisory Note No. 2/2017* berkaitan perkara ini daripada pihak MQA. Borang ini terdiri daripada Bahagian A yang merangkumi peluang pekerjaan graduan dan Bahagian B yang merangkumi keperluan masyarakat dan telah dipersetujui oleh anggota Majlis PT&K (rujuk Lampiran A).
4. Borang kaji selidik ini perlu diedarkan kepada Pemberi Pendidikan Tinggi (PPT) yang berkaitan untuk digunakan bagi tujuan berikut:
 - i. perancangan program/ kursus akademik baharu
 - ii. pengembangan program/ kursus akademik sedia ada
 - iii. kesinambungan program akademik sekurang-kurangnya 5 tahun



5. Pihak Majlis PT&K ingin memohon kerjasama pihak YBhg. Prof. Dato' untuk menguar-uarkan perkara ini kepada PPT yang menawarkan program PT&K supaya pembangunan program akademik PT&K baharu dapat dilaksanakan dengan lancar.

6. Sekiranya terdapat sebarang pertanyaan berkenaan perkara ini, YBhg. Prof. Dato' boleh menghubungi YBrs. Dr. Asvini Kanan (03-22798100 samb. 486; e-mel: dr_asvini@moh.gov.my) atau YBrs. Dr. Norazreen Rahim (03-22798100 samb. 653; e-mel: norazreen.rahim@moh.gov.my).

Keprihatinan dan kerjasama daripada YBhg. Prof. Dato' amat dihargai dan didahului dengan ucapan terima kasih.

Sekian.

“MALAYSIA MADANI”

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”

Saya yang menjalankan amanah,


(DR. GOH CHENG SOON)

Pengerusi

Jawatankuasa Teknikal Bersama untuk Penilaian Akreditasi Program PT&K
Kementerian Kesihatan Malaysia

LAMPIRAN A

**KAJI SELIDIK PENILAIAN KEPERLUAN DAN ANALISIS
PASARAN BAGI CADANGAN PROGRAM AKADEMIK
BAHARU PERUBATAN TRADISIONAL DAN
KOMPLEMENTARI**

***NEEDS ASSESSMENT AND MARKET ANALYSIS FOR
PROPOSED NEW TRADITIONAL AND COMPLEMENTARY
MEDICINE EDUCATION PROGRAMME***

DISEDIAKAN OLEH / PREPARED BY

**BAHAGIAN PERUBATAN TRADISIONAL DAN KOMPLEMENTARI,
KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA**

*TRADITIONAL AND COMPLEMENTARY MEDICINE DIVISION,
MINISTRY OF HEALTH MALAYSIA*

BAHAGIAN A: Peluang Pekerjaan Graduan
SECTION A: Graduate Employment Opportunities

MAKLUMAT PROGRAM YANG DICADANGKAN
INFORMATION ON PROPOSED PROGRAMME

(Untuk diisi oleh Pemberi Pendidikan Tinggi (PPT) sebelum dihantar untuk mendapatkan maklum balas industri/ *To be completed by the Higher Education Provider (HEP) prior to requesting industry feedback*)

Nama PPT <i>Name of HEP</i>	
Nama program yang dicadangkan <i>Name of proposed programme</i>	
Tempoh pengajian program (tahun) <i>Duration of study of the programme (in years)</i>	
Tempoh sangkutan klinikal (minggu) <i>Duration of clinical attachment (in weeks)</i>	

Senarai kursus dalam program yang dicadangkan (gunakan lampiran, sekiranya perlu)
Listing of courses within the proposed programme (attach separate sheet if necessary):

Tahun 1 <i>Year 1</i>	Tahun 2 <i>Year 2</i>	Tahun 3 <i>Year 3</i>	Tahun 4 <i>Year 4</i>	Tahun 5 <i>Year 5</i>
i.	i.	i.	i.	i.
ii.	ii.	ii.	ii.	ii.
iii.	iii.	iii.	iii.	iii.
iv.	iv.	iv.	iv.	iv.
v.	v.	v.	v.	v.
vi.	vi.	vi.	vi.	vi.
vii.	vii.	vii.	vii.	vii.
viii.	viii.	viii.	viii.	viii.

Peluang pekerjaan berpotensi bagi graduan daripada program yang dicadangkan (sila senaraikan tajuk pekerjaan yang spesifik)

Potential employment opportunities for graduates of the proposed program (list specific job titles):

i. _____

ii. _____

iii. _____

iv. _____

v. _____

**MAKLUMAT PENILAI
EVALUATOR'S PARTICULARS**

(Untuk diisi oleh wakil industri/ *To be completed by industry representative*)

Kepada responden/ *To respondents:*

Anda tidak boleh mempunyai kepentingan dalam PPT yang mengemukakan program untuk penilaian. Maklumat program yang diberikan kepada anda untuk penilaian dianggap sebagai dokumen sulit yang tidak boleh dikongsikan dengan pihak lain tanpa kebenaran bertulis daripada PPT.

You must have no vested interest in the HEP submitting the programme for review. The programme details provided to you for review are considered as confidential documents which cannot to be shared with any other parties unless authorised in writing by the HEP.

Jantina/*Gender* : _____

Umur/*Age* : _____

Kelayakan akademik/*Academic qualification* : _____

Tajuk pekerjaan/*Job title* : _____

Tahun pengalaman dalam pekerjaan ini/
Years of experience in this occupation : _____

Jenis Organisasi/*Type of organization* : Kerajaan/*Government*

Swasta/*Private*

Lain-lain/*Others*

Sila nyatakan/*Please state:*

**PELUANG PEKERJAAN GRADUAN
GRADUATE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES**

1. Adakah program yang dicadangkan memenuhi keperluan dan situasi semasa dalam industri?

Does the proposed programme fulfill the current industry needs and requirements?

Ya/ Yes

Tidak/ No

Sekiranya tidak, sila senaraikan program yang anda cadangkan:

If no, please list programmes that you would suggest:

2. Adakah kandungan kursus/ modul bagi program yang dicadangkan berkaitan dengan keperluan dan situasi semasa dalam industri?

Are the proposed content of courses/ modules for the programme relevant to the current industry needs and requirements?

Ya/ Yes

Tidak/ No

3. Sila cadangkan jika ada/ *Please suggest if there are:*

Kandungan kursus/ modul yang perlu ditambah dalam program ini <i>Content of courses/ modules that need to be incorporated into this programme</i>	Kandungan kursus/ modul yang perlu dikeluarkan daripada program ini kerana tidak berkaitan dengan keperluan dan situasi semasa industri <i>content of courses/ modules that need to be removed from this programme due to irrelevance to the current industry needs and requirements</i>
i.	1.
ii.	2.
iii.	3.
iv.	4.
v.	5.

4. Adakah program yang dicadangkan mempunyai tempoh masa yang mencukupi untuk sangkutan klinikal dalam industri?

Does the proposed programme have sufficient duration of clinical attachment in the industry?

Ya/ Yes

Tidak/ No

Sekiranya tidak, sila cadangkan suatu tempoh yang bersesuaian untuk sangkutan klinikal dalam industri.

If no, please suggest a suitable duration of clinical attachment in the industry.

5. Adakah anda berpendapat bahawa industri memerlukan graduan daripada tahap pendidikan yang lebih tinggi/rendah berbanding dengan tahap pendidikan program yang dicadangkan?

Do you think the industry requires graduates from higher/lower education level as compared to the proposed programme?

Ya/ Yes

Tidak/ No

Jika ya, sila cadangkan tahap pendidikan yang bersesuaian

If yes, please suggest the appropriate level:

Sijil/ Certificate

Ijazah Sarjana/ Master's Degree

Diploma/ Diploma

Ijazah Kedoktoran/ Doctorate

Ijazah Sarjana Muda/ Bachelor's Degree

Lain-lain/ Others: _____

6. Adakah peluang pekerjaan yang dikenal pasti oleh PPT bagi graduan daripada program yang dicadangkan tersebut memberi gambaran yang tepat tentang peluang pekerjaan yang wujud dalam industri?

Are the potential employment opportunities identified by the HEP for the graduates of the proposed programme an accurate representation of employment opportunities within the industry?

Ya/ Yes

Tidak/ No

Jika tidak, sila terangkan/ *If no, please explain:*

7. Selain jawatan yang telah disenaraikan oleh PPT, sila kenal pasti jawatan berpotensi yang boleh disandang oleh graduan program tersebut (dengan jawatan pekerjaan yang spesifik)

Please identify potential positions (with specific job titles), other than those listed by the HEP, for which graduates of the programme could expect to fill

i. _____

ii. _____

iii. _____

8. Sekiranya organisasi anda mempunyai kekosongan jawatan, sila nyatakan sama ada anda akan mempertimbangkan untuk menggaji graduan program ini.

If your organisation has positions available, please indicate whether you would consider employing graduates of this programme.

Ya/ Yes

Tidak/ No

9. Berdasarkan jawatan yang telah dikenal pasti, sila nyatakan bilangan pekerja yang telah digaji oleh organisasi anda dalam tempoh 2 tahun yang lalu dan yang akan digaji dalam tempoh 5 tahun yang akan datang

Of the positions identified, please state the number of employees that your organisation hired within the last two years and the anticipated number of employees that your organisation will hire within the next 5 years.

Jawatan Position	Bilangan pekerja Number of employees	
	Telah digaji dalam tempoh 2 tahun yang lepas <i>Were hired within the last 2 years</i>	Akan digaji dalam tempoh 5 tahun yang akan datang <i>Will be hired within the next 5 years</i>
i.		
ii.		
iii.		
iv.		
v.		

10. Sekiranya terdapat sangkutan klinikal yang berkaitan dengan program ini, adakah organisasi anda akan mempertimbangkan untuk menerima penuntut sangkutan klinikal?

If there is a clinical attachment associated with this programme, would your organisation consider hosting clinical attachment students?

Ya/ Yes

Tidak/ No

11. Sila jelaskan tentang keperluan semasa dalam negara/antarabangsa untuk program jenis ini.

Please elaborate on the current national/ international need for this type of programme.

12. Sila nyatakan sama ada keperluan dalam negara untuk program jenis ini akan meningkat pada masa akan datang.

Please indicate whether the need for this type of programme will increase in the future in this country.

Ya/ Yes

Tidak/ No

13. Berapakah tempoh masa yang anda anggarkan untuk graduan program ini mendapat pekerjaan yang sesuai dalam bidang amalan tersebut?

How long do you estimate a graduate of this programme will take to find suitable employment in the practice area?

14. Apakah pendapatan (gaji bulanan) yang dijangka akan diperolehi oleh graduan program ini?

What income (monthly salary) would graduates of this programme expect to earn?

Sejurus selepas tamat pengajian <i>Immediately upon graduation</i>	Minimum: _____ Maximum: _____
5 tahun selepas tamat pengajian <i>5 years after graduation</i>	Minimum: _____ Maximum: _____

15. Sila senaraikan pekerjaan yang graduan program ini dijangka boleh dipertimbangkan untuk diambil bekerja (senaraikan tajuk pekerjaan yang spesifik).

Please list the range of related occupations for which graduates of this programme could expect to be considered for hiring (list specific job titles).

i. _____

ii. _____

iii. _____

BAHAGIAN B: Keperluan Masyarakat
SECTION B: Community Needs

Kepada responden/ *To respondents:*

Anda tidak boleh mempunyai kepentingan dalam PPT yang mengemukakan program untuk penilaian. Maklumat program yang diberikan kepada anda untuk penilaian dianggap sebagai dokumen sulit yang tidak boleh dikongsikan dengan pihak lain tanpa kebenaran bertulis daripada PPT

You must have no vested interest in the HEP submitting the programme for review. The programme details provided to you for review are considered as confidential documents which cannot to be shared with any other parties unless authorised in writing by the HEP.

DEMOGRAFI
DEMOGRAPHY

1. JANTINA / *GENDER*

Lelaki/ *Male*

Perempuan/ *Female*

2. UMUR/ *AGE*: _____ tahun/*years*

3. KEWARGANEGARAAN/ *NATIONALITY*

Warganegara Malaysia/ *Malaysian Citizen*

Bukan Warganegara Malaysia/ *Non-Malaysian Citizen*

Sila nyatakan/ *Please state*: _____

4. BANGSA/ *RACE*

Melayu/ *Malay*

Cina/ *Chinese*

India/ *Indian*

Bumiputera Sabah

Bumiputera Sarawak

Orang Asli Semenanjung/ *Peninsular Orang Asli*

Lain-lain/ *Others*: (sila nyatakan/ *please state*) _____

5. TAHAP PENDIDIKAN TERTINGGI / *HIGHEST EDUCATION LEVEL*

Tiada pendidikan formal
No formal education

Sijil/ Diploma
Certificate/ Diploma

Sekolah rendah
Primary school

Ijazah Sarjana Muda/ Sarjana/ PhD
Bachelor/ Master/ PhD

Sekolah menengah
Secondary school

6. PEKERJAAN/ *OCCUPATION*

Sektor awam/ Kerajaan
Government sector

Tidak bekerja
Unemployed

Sektor swasta
Private sector

Pelajar
Student

Bekerja sendiri
Self-employed

Pesara
Pensioner

**KEPERLUAN MASYARAKAT
COMMUNITY NEEDS**

1. Adakah program yang dicadangkan itu relevan untuk memenuhi keperluan komuniti?

Is the proposed programme relevant to meet the needs of the community?

Ya/ Yes

Tidak/ No

2. Adakah anda sedar bahawa * _____ adalah satu daripada kaedah rawatan sampingan kepada perubatan moden?

*Are you aware that * _____ is one of the treatment methods complementary to modern medicine?*

Ya/ Yes

Tidak/ No

Jika ya, sila nyatakan sumber maklumat anda.

If yes, please state from which source you obtained this information.

3. Pernahkah anda/ ahli keluarga/ rakan anda mendapatkan rawatan * _____ sebelum ini?

*Have you/ your family members/ your friends received any * _____ treatment before?*

Ya/ Yes

Tidak/ No

Jika ya, sila nyatakan masalah/penyakit tersebut secara am.

If yes, please state the general nature of the health problems/ illness.

4. Adakah anda mengenali mana-mana pengamal * _____ ?

*Do you know any * _____ practitioner?*

Ya/ Yes

Tidak/ No

Jika ya, sila nyatakan nama dan lokasi premis tersebut.

If yes, please state the name and location of the premise.

Nama premis/ *Name of premise* : _____

Lokasi/ *Location* : _____

5. Sekiranya anda seorang pelajar, adakah anda berminat untuk mengikuti program ** _____?

*If you are a student, are you interested to undertake the** _____programme?*

Ya/ Yes

Tidak/ No

Jika tidak, sila nyatakan sebabnya.
If no, please state the reasons.

6. Sekiranya anda seorang ibu/bapa, adakah anda akan menghantar anak anda ke institusi pengajian tinggi untuk mengikuti program ** _____?

*If you are a parent, will you send your child to higher education institution to undertake the ** _____programme?*

Ya/ Yes

Tidak/ No

Jika tidak, sila nyatakan sebabnya.
If no, please state the reasons.

NOTA/ NOTE:

* dan ** perlu diisi oleh Pemberi Pendidikan Tinggi sebelum diserahkan kepada masyarakat untuk mendapatkan maklum balas

* bidang amalan misalnya, Perubatan Tradisional Melayu

** nama program yang dicadangkan misalnya, Ijazah Sarjana Muda Perubatan Tradisional Melayu

* and ** are to be completed by the Higher Education Provider prior to submitting to community for feedback:

* practice area e.g. Traditional Malay medicine

** name of proposed programme e.g. Bachelor of Traditional Malay Medicine

